

Jordyn Murtaugh
JAPN 304
Professor Sekine

New York Times English to Japanese Translations

48.



On Sunday, the Japanese Meteorological Agency upgraded the quake's magnitude from 8.8 to 9.0, an effective doubling of its recorded power. Survivors walked through a devastated area of Onagawa.

日曜日、気象庁は地震のマグニチュードを8.8から9.0に更新した。これは、記録された規模を結果的に2倍にした。生存者は女川の荒廃した地域を歩いた。

76



Yoshikatsu Hiratsuka grieved in front of wreckage where the body of his mother was buried in Onagawa, in northern Japan, on Thursday.

平塚義勝は、木曜日、日本の北部の女川の母親の遺体が埋葬された残骸の前で悲しみた。

95.



Members of Japan's Self Defense Forces searched for earthquake and tsunami victims in Onagawa, Miyagi Prefecture.

宮城県女川で自衛隊のメンバーは地震と津波の被災者を探した。